

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the All Saints, Aklavik, N.W.T. School for the Quarter ended June 30th, 1945, 19.....
Principal R. Gibson
Dated July 10th, 1945, 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

R. Hayward
For the Indian Agent
Dated at Aklavik, N.W.T.
this 18th July 1945

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

NORMAN

Agency

REPORT of the ALL SAINTS

School at AKTAVIK, N.W.T.

on

Reserve for Quarter ended JUNE 30TH.

1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good				Fair	Bad		Total number of days pupil in residence during Quarter
	FORWARD			27		10	4	7	1	3	2				5	13	9				1308	737.5		
070	Rebecca Smith	8		"	Loucheau	"									"						44-9-1	91	58.5	
071	Elizabeth M.Koe	7		"	"	"									"						44-9-1	91	60.	
072	Ellen Francis	11		"	"	"									"						44-9-1	0	0.	Rating. Not returned.
073	Emma Robert	9		"	"	"									"						44-9-1	91	59.	
074	Annie Bella Robert	6		"	"	"									"						44-9-1	91	59.	
075	Beatrice Kay	9		"	"	"									"						44-9-1	0	0.	Rating. Not returned.
076	Ellen Jane Alexi	8		"	"	"									"						44-9-1	10	2.	Rating. Apr.10th. Not ret'd.
077	Louisa Susie Husky	8		"	"	"									"						44-9-1	15	10.5	Rating. Ret'd. June 15th.
078	Marian Njootli	11		"	"	"									"						44-9-1	48	9	Hosp. Apr.19th. - rem.
079	Emma Vaneltsi	8		"	"	"									"						44-9-1	91	57	
080	Gladys Koe	11		"	"	"									"						44-9-1	0	0	Rating. Not returned.
	Girls			38		20	5	7	1	3	2					9	19	10				1806	1052.5	
	Boys		27			17	4	3		2	1					10	4	12	1			1046	459.5	
	Total		27	38		37	9	10	1	5	3					19	23	22	1			2852	1512	

65

2412

Handwritten notes:
 Paid in
 +1600.00
 +120.00
 +1720.00

TOTAL number of days in Quarter... 91 ✓
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter... 2852 ✓
 AVERAGE attendance of pupils during quarter... 32 ✓
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter...
 Larry = 1600.00
 Sheel = 187.50
 Total = 1787.50 ✓

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

POOR COPY



NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the All Saints, Aklayik, N.W.T. School for the Quarter ended June 30th, 1945. 19.....

Principal R. Gibson

Dated July 10th, 1945. 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

R. Hayward
For the Indian Agent

Dated at Aklavik, N.W.T.

this.....19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the NORMAN Agency School at AKLAVIK, N.W.T. on Reserve for Quarter ended JUNE 30TH. 1945

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
09	Charlotte R. Kunnizzi	16		"	Loucheau										"			26-8-26	91	56.5				
015	Saly Esau	13		"	Slave										"			37-9-6	91	58.				
023	Jane Bonnetplume	14		"	Loucheau	"									"			38-8-1	0	0	Rating. Not returned.			
026	Caroline Modeste	14		"	"										"			38-9-1	0	0	Rating. Not returned.			
029	Rosie Robert	14		"	"										"			38-8-31	0	0	Rating, Not returned.			
029	Rosie Robert	14		"	"										"			38-9-1	29	0	Hosp. Apr. 30-June 14. Then home			
032	Bella Kunnizzi	11		"	"										"			38-9-1	29	0	Hosp. Apr. 30-June 14. Then home			
037	Enna Francis	12		"	"										"			39-9-1	19	12.5	Rating Apr. 11 - June 23rd.			
040	Rosie Jane Stewart	11		"	"	"									"			39-10-28	91	59.				
044	Agnes Pascall	16		"	"										"			40-9-2	91	59.				
045	Effie Meyendo	12		"	"										"			40-9-2	91	59.				
046	Elizabeth Mitchell	13		"	"										"			40-9-1	10	1.5	Rating Apr. 10th. Not ret'd.			
047	Elizabeth Martin	11		"	"										"			40-9-2	29	15.	Rating Apr. 14-June 15th.			
048	Reni Martin	13		"	"										"			40-9-2	23	14.5	Rating Apr. 8-June 15th.			
049	Ruth Blake	13		"	"										"			40-9-2	91	44.	Sanatorium rigemen.			
051	Bella Lazarus	14		"	"										"			40-9-2	0	0	Rating. Not returned.			
053	Lucy Jane Vaneltsi	12		"	"										"			40-9-1	91	58.				
054	Alice Modeste	10		"	"										"			41-9-1	0	0.	Hosp. Mch 23-Apr. 16 then home.			
055	Ellen Martha Drymeat	10		"	"										"			41-9-1	91	60.				
056	Rowena Andrew	15		"	"										"			41-9-1	91	55.				
058	Effie Jane Kendi	8		"	"										"			43-2-20	91	58.5				
059	Sarah Teya	7		"	"										"			43-9-1	91	60.				
060	Lillian Francis	8		"	"										"			43-9-1	91	60.	Sanatorium rigemen.			
062	Bertha Robert	10		"	"										"			43-9-1	91	7.	TOTAL number of days in Quarter.....			
063	Minnie Jane Robert	8		"	"										"			43-9-1	0	0.	Rating. Not returned.			
065	Rhoda Albert	6		"	"										"			43-9-1	0	0.	AGGREGATE number of days pupils in Rating during Quarter.....			
066	Annie Francis	15		"	"										"			43-9-1	0	0.	Rating. Not returned.			
067	Elizabeth Vittrekwa	8		"	"										"			43-12-1	91	50.	AVERAGE attendance of pupils Rating during Quarter.....			
068	Mary Modeste	8		"	"										"			44-9-1	0	0.	Rating. Not returned.			
																		44-9-1	91	60.				
																		44-9-1	45	0.	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$			
																		44-9-1	2384	0.	Hospital Apr. 16th.-			
																		TOTALS	1304	737.5				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. *The total number of days in quarter* means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. *The aggregate number of days pupils in residence during quarter* means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. *The average attendance of pupils during quarter* is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. *The amount per capita grant due for quarter* is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the All Saints, Aklavik, N.W.T. School for the Quarter ended June 30th, 1945 19.....

Principal R. Gibson

Dated July 10th, 1945 19.....

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

R. Hayward
For the Indian Agent

Dated at Aklavik, N.W.T.

this..... 19.....

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2147

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

HOPMAN Agency
 REPORT of the ALL SAINTS School at AKLAWIK, N.W.T. on Reserve for Quarter ended JUNE 30TH 194 5

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					High School	Very Good		Good	Fair
16	James W. Thompson	15	"		Loucheau												36-8-1	0	0	Hospital. T.B.		
20	Francis Julius Francis	14	"		"												38-8-2	91	57.5			
21	Sammy Smith	8	"		"												38-7-1	0	0.	Hospital. T.B.		
26	Freddie Albert	12	"		"												38-12-28	15	10.	Rating. Ret'd June 15th.		
27	William Koosh	13	"		"												39-9-1	91	43.	Hosp. May 28-June 15.		
32	Charlie Snowshoe	10	"		"												41-9-8	91	60.			
34	John Tetlich	12	"		"												41-9-1	0	0	Rating. Not returned.		
36	Martin Vaneltsi	11	"		"												41-9-8	0	0.	Rating. Not returned.		
38	George Kunnizzi	6	"		"												42-9-1	91	60.			
40	William Elias	11	"		"												42-9-1	0	0.	Rating. Not returned.		
41	Hugh Greenland	10	"		"												42-9-1	15	10.	Rating. Ret'd June 15th.		
42	James W. Stewart	9	"		"												42-11-11	91	7.	Sanatarum regimen Hosp. Nov. 21-Apr. 30.		
43	Ephriem Kendi	6	"		"												43-2-20	62	7.	Sanatarum regimen.		
44	Walter Alexi	13	"		"												43-9-1	9	.5	Rating Apr. 9. not ret'd.		
45	Robert W. Alexi	10	"		"												43-9-1	9	1.	Rating Apr. 9. not ret'd.		
46	John Thomas Koe	10	"		"												43-9-1	91	58.5			
47	Jacob A. Kunnizzi	8	"		"												43-9-1	0	0	Hosp Dec. 19-June 14 & then home.		
48	Woody Elias	9	"		"												43-9-1	91	0	Sanatarum regimen.		
49	Stephen Bonnetplume	8	"		"												43-11-1	0	0	Home Feb. 24th. & not ret'd.		
50	David Husky	12	"		"												44-9-1	15	10	Rating. Ret'd June 15th.		
51	Robert A. Francis	6	"		"												44-9-1	0	0	Hospital TOTAL number of days in Quarter.....		
52	John Ed. Snowshoe	8	"		"												44-9-1	91	7	Sanatarum regimen.		
53	Abraham Vittrekwa	7	"		"												44-9-1	0	0	AGGREGATE number of days pupils in Home residence during Quarter March 21st. not ret'd.		
54	Neil Vittshekk	11	"		"												44-9-1	11	8	Rating ret'd June 20th.		
55	John Blake	10	"		"												44-9-1	91	60	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....		
56	Thomas Stewart	6	"		"												44-9-1	0	0	Hospital. T.B.		
57	William Kendi	8	"		"												44-9-1	91	60	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
TOTALS		27			TOTALS		17	4	3	2	1	10			4	12	1	TOTALS		1046	459.5	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs (RG 10 Volume 6476, file 919-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

POOR COPY